

# صحيفة بيانات السلامة

## القسم 1: تعريف المادة/المستحضر و الشركة/المشروع

### 1.1 معرف المنتج

اسم المنتج : FIRETEX FX5120 Water Based Intumescent  
كود المنتج : FX5120

1.2 الاستخدامات الهامة المحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا يُنصح بها  
الطلاء أو المادة المتعلقة بالطلاء.  
للاستخدام الصناعي فقط.

استخدامات المادة :  
:

### 1.3 بيانات مورّد صحيفة بيانات السلامة

Sherwin-Williams Protective & Marine  
Tower Works  
Kestor Street  
Bolton  
BL2 2AL  
United Kingdom  
+44 (0) 1204 521771

The Sherwin-Williams Company  
Inver France SAS  
2 Rue Jean Revaus - BP 80088 - 79102  
Thouars CEDEX  
France

عنوان البريد الإلكتروني للشخص  
المسئول عن صحيفة بيانات السلامة هذه

hse.pm.emea@sherwin.com

### 1.4 رقم هاتف الطوارئ

الهيئة الاستشارية الوطنية/مركز السموم

رقم الهاتف : 111 (general public) /0344 892 111 (Medical professional (NHS) only)

المورّد

رقم الهاتف : + (44)-870-8200 418

ساعات التشغيل : الاتصال في حالة الطوارئ متاح طوال 24 ساعة يومياً

## القسم 2: بيان الأخطار

### 2.1 تصنيف المادة أو الخليط

خليط

تعريف المنتج :

التصنيف وفقاً للتنظيم (الاتحاد الأوروبي) رقم [CLP/GHS] 1272/2008

Repr. 2, H361

المنتج مصنّف على أنه خطر وفقاً للوائح (EC) 1272/2008 المعدلة.

انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار أنف الذكر كاملاً .

انظر القسم 11 لمزيد من المعلومات عن التأثيرات الصحية والأعراض.

### 2.2 عناصر الوسم

## القسم 2: بيان الأخطار

صور توضيحية للأخطار



كلمة التنبيه

عبارات المخاطر

الوقاية

الاستجابة

التخزين

التخلص من النفايات

مكونات خطرة

عناصر التوسيم التكميلية

المُلقح السابع عشر؛ قيود على تصنيع  
وطرح واستخدام مواد وخلات وحاجيات  
مُعينة خطرة

تحذير

يشتهبه بأنه يتلف الخصوبة أو الجنين.

## عبارات التحذير

يجب الحصول على تعليمات خاصة قبل الاستخدام. توضع قفازات للحماي/ملايس للحماي ووقاء للعينين وألوجه.

إذا حدث تعرض أو قلق: تطلب استشارة الطبيب.

غير قابل للتطبيق.

تخلص من المحتويات والوعاء وفقاً لكافة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.

1,3,5-Triazine-2,4,6-triamine

تحتوي

(3:1) methyl-2H-isothiazol-3-one-2 and chloro-2-methyl-2H-isothiazol-3-one-5 of mass reaction

قد يُحدث تفاعل تحسسي. لا تستخدم إلا في الأغراض الصناعية فقط

غير قابل للتطبيق.

## متطلبات التغليف الخاصة

غير قابل للتطبيق.

## 2.3 الأخطار الأخرى

This mixture does not contain any substances that are assessed to be a PBT or a vPvB.

الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى  
تصنيف

لا توجد.

## القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

3.2 خليط

اسم المكون/المنتج	المعرفات	%	تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 1272/2008 [التصنيف والتوسيم والتعبئة (CLP)]	النوع
1,3,5-Triazine-2,4,6-triamine	# REACH 01-2119485947-16 المفوضية الأوروبية: 203-615-4 خدمة الملخصات الكيميائية (CAS): 108-78-1	≥10 - ≤25	Repr. 2, H361	[1]
reaction mass of: 5-chloro-2-methyl-4-isothiazolin-3-one [EC no. 247-500-7] and 2-methyl-2H-isothiazol-3-one [EC no. 220-239-6] (3:1)	# REACH 01-2120764691-48 خدمة الملخصات الكيميائية (CAS): 55965-84-9 فهرست: 613-167-00-5	<0.001	Acute Tox. 3, H301 Acute Tox. 2, H310 Acute Tox. 2, H330 Skin Corr. 1C, H314 Eye Dam. 1, H318 Skin Sens. 1A, H317 Aquatic Acute 1, H400 (M=100) Aquatic Chronic 1, H410 (M=100) EUH071	[1]
انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار آنف الذكر كاملاً.				

على حد علم المورد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد في هذا القسم أية مكونات إضافية مصنفة كمواد خطرة على الصحة أو على البيئة، أو مواد مصنفة كبقائية، وسامة، ومتركمة بيولوجيا (PBT) أو كمواد شديدة البقاء أو شديدة التراكم البيولوجي (vPvBs) أو مواد حدد حد للتعرض لها في أماكن العمل وبالتالي تستدعي التبليغ.

**القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات****النوع**

- [1] المادة مُصنَّفة على أنها ذات خطر صحي أو بيئي  
 [2] مادة ذات حد للتعرض في مكان العمل  
 [3] المادة تقي بالمعايير الخاصة بالمواد الباقية، السامة والمتراكمة حيويًا (PBT) بحسب تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 1907/2006، الملحق الثالث عشر  
 [4] المادة تقي بالمعايير الخاصة بالمواد شديدة البقاء وشديدة التراكم البيولوجي (vPvB) بحسب تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 1907/2006، الملحق الثالث عشر  
 [5] مادة مقلقة قلماً مكافئاً  
 [6] إفصاح إضافي وفقاً لسياسة الشركة
- القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

**القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي****4.1 وصف إجراءات الإسعاف الأولي**

- يُراعى طلب العناية الطبية في كافة حالات الشك، أو إذا استمرت الأعراض. يُحظر إعطاء أي شيء عن طريق الفم : عامة  
 لشخص فاقد الوعي. إذا غاب عن الوعي، يُراعى وضعه في وضع الإفاقة، ثم طلب المشورة الطبية.  
 Remove contact lenses, irrigate copiously with clean, fresh water, holding the : ملامسة العين  
 eyelids apart for at least 10 minutes and seek immediate medical advice.  
 يُراعى الإخلاء إلى الهواء الطلق. يراعى تدفئة الشخص و إراحته. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو : استنشاق  
 حدثت سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين.  
 أزل الثياب و الأحذية الملوثة. يراعى غسل البشرة غسلًا جيدًا بالماء و الصابون أو بأحد منظفات الجلد المعترف بها. : ملامسة الجلد  
 يراعى عدم استخدام المذيبات أو المُرَقِّقات.  
 يُراعى طلب المشورة الطبية و عرض هذه الحاوية أو هذا المُلصِّق حال بلعها. يراعى تدفئة الشخص و إراحته. لا تجبر : الابتلاع  
 المريض على التقيؤ.  
 يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. قد تنطوي عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على  : حماية فريق الإسعافات الأولية  
 خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها.

**4.2 أهم الأعراض والتأثيرات، الحاد منها والموجّل**

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

الإجراء المُستخدم لاشتقاق التصنيف بحسب تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 1272/2008 [النظام المتوائم عالمياً (GHS)/التصنيف والوسم والتعبئة (CLP)].  
 الاتصال المُطوّل أو المتكرر بالخليط قد يسبب زوال الدهن الطبيعي من الجلد، مسبباً التهاب الجلد التلامسي غير التحسسي والامتصاص خلال الجلد.  
 إذا تناثر السائل في العين، فقد يُسبب تهيجاً وتلفاً قابلاً للعكس.  
 هذا يأخذ في الاعتبار الآثار العاجلة والأجلّة وكذلك الآثار المُزمنة للمكونات، حيثما عُرفت، جراء التعرض قصير المدى وطويل المدى عبر سبل التعرض الجلدي والتنفسي والفموي والاتصال بالعين.

**4.3 دواعي أية رعاية طبية فورية ومُعالجة خاصة مطلوبة**

- في حالة استنشاق مُخلفات التحلل عند نشوب حريق، قد تظهر الأعراض ظهوراً آجلاً . قد يكون من الضروري أن يظل : ملاحظات للطبيب  
 الشخص المعرّض تحت الملاحظة الطبية لـ 48 ساعة.  
 لا يوجد علاج محدد. : معالجات خاصة

راجع المعلومات الخاصة بالسُّمية (القسم 11)

**القسم 5: تدابير مكافحة النار****5.1 وسائل الإطفاء**

- نوصي بـ: رغوة مُقاومة للكحول، ثاني أكسيد الكربون، مساحيق.  
 وسائل الإطفاء المناسبة : وسائل الإطفاء غير المناسبة : لا تستخدم المياه النفاثة.

**5.2 الأخطار الخاصة الناجمة عن المادة أو الخليط**

- سوف ينشأ عن النار دخانٌ أسودٌ كثيف. التعرض لمنتجات التحلل قد يشكل خطورة صحية.  
 الأخطار الناجمة عن المادة أو الخليط :  
 قد تحتوي نواتج الإنحلال المواد الاتية: أول أكسيد الكربون، ثاني أكسيد الكربون، دخان، أكاسيد النيتروجين.  
 منتجات احتراق خطيرة :

**القسم 5: تدابير مكافحة النار****5.3 نصائح لمكافحي الحريق**

- يُراعى تبريد الحاويات المغلقة المعرضة للنار، باستخدام الماء. يُراعى عدم إطلاق ماء إطفاء الحريق في المصارف أو المجاري المائية.
- يجب على فريق مكافحة الحريق أن يرتدوا جهاز تنفس مكتفي ذاتياً SCBA إيجابي الضغط والزي الواقي كماً.
- معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء :
- معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء :

**القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض****6.1 لاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ**

تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. تُراعى الاستعانة بالإجراءات الوقائية المُدرجة في القسمين 7 و 8.

للأفراد من خارج فريق الطوارئ :

يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد.

إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة : لمسعفي الطوارئ وغير المناسبة في الحسبان. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".

يُحظر دخولها المصارف أو المجاري المائية. يُراعى إبلاغ السلطات المختصة بما يتفق واللوائح المعمول بها محلياً، إذا تسبب المنتج في تلوث البحيرات، أو الأنهار أو المجاري.

6.2 الاحتياطات البيئية :

يُراعى احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكيوليت، أو تراب ديالومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية (انظر القسم 13). يُفضّل أن يجري تنظيفها بأحد المنظفات. يُراعى تجنب استخدام المذيبات.

6.3 طرائق ومواد الاحتواء والتنظيف :

انظر القسم 1 لمعرفة بيانات الاتصال في أحوال الطوارئ.  
انظر القسم 8 للحصول على معلومات عن التجهيزات الوقائية الشخصية الملائمة.  
انظر القسم 13 لمزيد من المعلومات حول معالجة النفايات.

6.4 مرجع للأقسام الأخرى :

**القسم 7: المناولة والتخزين**

تتضمن المعلومات الواردة في ثنايا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتنبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

يُراعى تجنب ملامستها الجلد والأعين. يُراعى تجنب استنشاق البخار، والرذاذ أو الضباب.  
يحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة.

7.1 احتياطات للمناولة الآمنة :

يراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة (انظر القسم 8).

يُحظر تماماً إجراء تفريغ بالضغط. فالحاوية ليست وعاءاً ضغطياً.

يُراعى أن يجري التخزين في أوعية مصنوعة من نفس مادة صنع الحاوية الأصلية.

يُراعى الامتثال لقوانين الصحة والسلامة في العمل.

يُحظر دخولها المصارف أو المجاري المائية.

عندما يعمل المشغلين داخل حجرة الرش، سواء كانوا يقوموا بالرش أم لا، من الغير المرجح أن تكون التهوية كافية للتحكم في الجسيمات المعلقة وأبخرة المذيبات في كافة الحالات. في تلك الظروف، يتوجب عليهم ارتداء منفاذ مزودة بتغذية من الهواء المضغوط أثناء عملية الرش إلى أن تهبط تركيزات الجسيمات المعلقة وأبخرة المذيبات دون حدود التعرض.

خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية.

**ملحوظات على التخزين المشترك**

تُحفظ بعيداً عن: عوامل مؤكسدة، قلوبات قوية، أحماض قوية.

**معلومات إضافية عن ظروف التخزين**

تُراعى الالتزام بتدابير المصق. يُراعى التخزين في منطقة جافة، باردة وجيدة التهوية. يُراعى الحفظ بعيداً عن

الحرارة وضوء الشمس المباشر.

يُراعى حفظ الحاوية مغلقة بإحكام.

ممنوع التدخين. يُراعى منع الوصول غير المُرخّص به. لا بد من إحكام غلق الأوعية التي قد قُتحت و تركها في وضع

قائم وذلك لتلافي حدوث تسريب.

المادة الماصة الملوثة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسكب.

يُحفظ في الحاوية الأصلية المغلقة في درجات حرارة بين 5° و 25°.

**7.3 الاستخدامات النهائية/الخاصة**

## القسم 7: المناولة والتخزين

- غير متوفرة. : توصيات  
غير متوفرة. : حلول تتعلق بالقطاع الصناعي

سوف تؤدي المعايير القياسية الجيدة للتنظيف/الترتيب الداخلي والتخلص الدوري من مواد الفضلات والصيانة الدورية لمرشحات كابينة الاسبراي جميعاً إلى الحد من مخاطر الاشتعال المفاجئ وغيرها من مخاطر الحريق.

قبل استخدام هذه المادة يجب الرجوع إلى سيناريو/سيناريوهات التعرض إذا كانت مرفقة، وذلك للتعرف على الاستخدام النهائي على وجه التحديد، وكذلك إجراءات التحكم واعتبارات معدات الوقاية الشخصية الإضافية.

## القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

تشتمل المعلومات الواردة في ثنايا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبعي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

## 8.1 بارامترات التحكم

## حدود التعرض المهني

قيمة حد التعرض غير معروفة.

- إن كان هذا المنتج يحتوي على مُكوّنات لها حدود تُعرض، قد يكون من المطلوب إجراء متابعة حيوية أو متابعة الأشخاص أو مكان العمل كي يتسنى تحديد مدى فاعلية التهوية، أو إجراءات التحكم الأخرى و/أو مدى ضرورة استخدام الأجهزة التنفسية الواقية. تنبغي الإشارة إلى معايير المراقبة، من مثل ما يلي: المعيار الأوروبي EN 689 (أجواء موقع العمل - إرشادات تقييم التعرض لعوامل كيميائية بالاستنشاق لمقارنتها بالقيم الحدية واستراتيجية القياس) المعيار الأوروبي EN 14042 (أجواء موقع العمل - دليل اتخاذ وتطبيق إجراءات تقييم التعرض للعوامل البيولوجية والكيميائية) المعيار الأوروبي EN 482 (أجواء موقع العمل - المتطلبات العامة لأداء إجراءات قياس العوامل الكيميائية) سيكون من المطلوب كذلك الرجوع إلى وثائق التوجيه الوطنية الخاصة بطرق تحديد المواد الخطرة.
- يجب القيام بعمليات مراقبة دورية لكل مناطق العمل في كافة الأوقات، بما في ذلك المناطق التي قد لا يتم تهويتها بشكل مماثل.

## DNELs/DMELs

التأثيرات	جمهور المُعرّضين	القيمة	التعرض	النوع	اسم المُكوّن/المنتج
مجموعي	عمال	8.9 مج / م <sup>3</sup>	طويل المدى استنشاق	DNEL	1,3,5-Triazine-2,4,6-triamine
مجموعي	عمال	12.6 مج / كجم bw / اليوم	طويل المدى جلدي	DNEL	
مجموعي	عمال	11 مج / م <sup>3</sup>	قصير المدى استنشاق	DNEL	
مجموعي	عمال	126 مج / كجم bw / اليوم	قصير المدى جلدي	DNEL	
مجموعي	السكان عامة	2.2 مج / م <sup>3</sup>	طويل المدى استنشاق	DNEL	
مجموعي	السكان عامة	6.3 مج / كجم bw / اليوم	طويل المدى جلدي	DNEL	
مجموعي	السكان عامة	0.63 مج / م <sup>3</sup>	طويل المدى بالقم	DNEL	

## PNEC

PNECs غير مُتاحة.

## 8.2 ضوابط التعرض

- يُراعى توفير تهوية كافية. حيثما كان هذا متاحاً من الناحية العملية، يمكن تحقيق هذا الأمر باستخدام نظام تهوية تصريفية محلية ونظام جيد لسحب عموم الهواء. إن لم تكن هذه الإجراءات كافية للحفاظ على تركيزات الجسيمات وأبخرة المُذيبات دون حدود التعرض المهني، يجب إرتداء حماية تنفسية ملائمة.

: Users are advised to consider national Occupational Exposure Limits or other equivalent values.

## تدابير الحماية الفردية

- إجراءات النظافة الشخصية : اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلًا تاماً بعد مناولة المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يُحتمل تلوثها. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكد من وجود محطات غسيل الأعين وأدشاش الأمان على مقربة من موقع العمل.

أدوات حماية الوجه/العين : يُراعى استخدام واقيات سلامة الأعين المخصصة لحمايتها من تناثر السوائل.

## حماية للجلد

حماية يدوية : Wear suitable gloves tested to EN374.

قفازات :

**القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية**

ليست هناك مادة قفازات واحدة أو توليفة مواد توفر مقاومة غير محدودة لأي فرد أو توليفة كيميائيات.

زمن الاحتراق يجب أن يكون أكبر من زمن الاستخدام النهائي للمنتج.

يجب اتباع الإرشادات والتعليمات التي تقدمها جهة تصنيع القفاز بشأن استخدامه وتخزينه وصيانته واستبداله.

ينبغي استبدال القفازات بانتظام وإذا ظهرت أي علامة على تلف مادة القفاز.

تأكد دائماً من أن القفازات خالية من العيوب وأنها خُزنت واستخدمت على نحو سليم.

قد يتردى أداء القفاز أو فعاليته بسبب تلفه الفيزيائي/الكيميائي وسوء صيانته.

قد يعمل الكريم الحائل على حماية مواضع الجلد المُعرَّضة، غير أنه لا يستخدم حيصث قد حدث التعرض بالفعل.

لا بد أن يتحقق المستخدم من أن اختياره النهائي لنوع القفازات المنتقاة لمناولة هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ

في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردتها تقييم مخاطر المُستخدم.

على عمال التشغيل أن يرتدوا ملابس مضادة للشواش (الكهرباء الساكنة) مصنوعة من الألياف الطبيعية أو من ألياف : أدوات حماية الجسم  
تخليقية تقاوم درجات الحرارة العالية.

يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تنطوي عليها، كما :

يجب أن يعتمدوا أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج.

ينبغي انتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجارية الإضافية بناءً على المهمة التي تُؤدَّى وما تنطوي عليه من : وقاية أخرى لحماية الجلد

مخاطر وينبغي أن يعتمدوا أحد المختصين قبل مناولة المُنتج.

حماية تنفسية : methods Application

roller or Brush. منفاًس مزود بخروطوشة بخار عضوي معتمد/مصدق عليه. type Filter

(EN14387) P2 A2

spraying Manual. براعي استخدام منفاًس مثبت بإحكام سواء كان منفاًس منقي للهواء أو مغذى بالهواء في

بالمقياس المعتمد إن أشار تقييم المخاطر لضرورة ذلك.

يُحظر دخولها المصارف أو المجاري المائية. : ضوابط التعرض البيئي

قبل استخدام هذه المادة يجب الرجوع إلى سيناريو/سيناريوهات التعرض إذا كانت مرفقة، وذلك للتعرف على الاستخدام النهائي على وجه التحديد، وكذلك إجراءات التحكم واعتبارات معدات الوقاية الشخصية الإضافية. المعلومات الواردة في صحيفة بيانات السلامة هذه لا تضم التقييم الشخصي للمستخدم ولا المخاطر الخاصة بمنطقة العمل طبقاً لمتطلبات تشريعات الصحة والسلامة الأخرى. بنود لوائح الصحة الوطنية والسلامة في العمل تنطبق على استخدام هذا المنتج في مكان العمل.

**القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية****9.1 معلومات حول الخواص الكيميائية والفيزيائية الأساسية****المظهر**

سائل.

: الحالة الفيزيائية

بيضاء.

: اللون

الطلاء

: الرائحة

غير متوفر (لم يتم اختباره).

: عتبة الرائحة

8

: pH

ليس ذو صلة/قابل للتطبيق بسبب طبيعة المنتج.

: نقطة الانصهار/نقطة التجمد

100°

: نقطة الغليان الأولية ونطاق الغليان

: نقطة الوميض

كأس مغلق: 499° [Cup Closed Pensky-Martens]

: معدل التبخر

0.09 (خلات البيوتيل = 1)

: القابلية للاشتعال (مادة صلبة، غاز)

ليس ذو صلة/قابل للتطبيق بسبب طبيعة المنتج.

: الحدود العليا/الدنيا لقابلية الاشتعال أو الانفجار

ليس ذو صلة/قابل للتطبيق بسبب طبيعة المنتج.

: الضغط البخاري

2.3 كيلوباسكال [عند 20 درجة مئوية]

: الكثافة البخارية

1 [الهواء = 1]

: الكثافة النسبية

1.38

: الذوبانية (نيات)

ليس ذو صلة/قابل للتطبيق بسبب طبيعة المنتج.

: معامل تفريق الأوكتانول/الماء

ليس ذو صلة/قابل للتطبيق بسبب طبيعة المنتج.

: درجة حرارة الاشتعال الذاتي

ليس ذو صلة/قابل للتطبيق بسبب طبيعة المنتج.

: درجة حرارة الانحلال

ليس ذو صلة/قابل للتطبيق بسبب طبيعة المنتج.

: اللزوجة

كينماتي (40°): < 0.205 s<sup>2</sup>cm

**القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية**

- لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادية.  
لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادية.
- : الخواص الانفجارية  
: خواص مؤكسدة

**القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل**

- لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.
- ثابتة في ظروف المناولة والتخزين الموصى بها (انظر القسم 7).
- لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادية.
- قد تولد نواتج تحلل خطيرة عند تعرضها لدرجات حرارة عالية.
- لكي تتلافي حدوث تفاعلات قوية منتجة للحرارة، يُراعى إبعاده عن المواد الآتية: عوامل مؤكسدة، قلوبات قوية، أحماض : 10.5 المواد غير المتوافقة قوية.
- قد تحتوي نواتج الإحلل للمواد الآتية: أول أكسيد الكربون، ثاني أكسيد الكربون، دخان، أكاسيد النيتروجين.
- لمزيد من المعلومات حول المناولة وحماية الموظفين، راجاء الاطلاع على القسم 7: المناولة والتخزين والقسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية.

**القسم 11: المعلومات السمية****11.1 معلومات حول الآثار السمية**

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

الإجراء المستخدم لاشتقاق التصنيف بحسب تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 1272/2008 [النظام المتوائم عالمياً (GHS)]/التصنيف والوسم والتعبئة (CLP).  
الاتصال المطول أو المتكرر بالخليط قد يسبب زوال الدهن الطبيعي من الجلد، مسبباً التهاب الجلد التلامسي غير التحسسي والامتصاص خلال الجلد.  
إذا تثار السائل في العين، فقد يُسبب تهيجاً وتلفاً قابلاً للعكس.  
هذا يأخذ في الاعتبار الآثار العاجلة والأجلة وكذلك الآثار المزمنة للمكونات، حيثما عُرفت، جراء التعرض قصير المدى وطويل المدى عبر سبل التعرض الجلدي والتنفسي والفموي والاتصال بالعين.

**سمية حادة**

التعرض	الجرعة	الأنواع	النتيجة	اسم المُكوّن/المنتج
-	3161 مج / كجم	فأر	LD50 بالفم	1,3,5-Triazine-2,4,6-triamine reaction mass of: 5-chloro-2-methyl-4-isothiazolin-3-one [EC no. 247-500-7] and 2-methyl-2H-isothiazol-3-one [EC no. 220-239-6] (3:1)
-	53 مج / كجم	فأر	LD50 بالفم	

**تقديرات السمية الحادة**

لا يتوافر بيانات.

**التهيج/التآكل**

الملاحظة	التعرض	نتيجة الاختبار	الأنواع	النتيجة	اسم المُكوّن/المنتج
-	24 ساعات	-	أرنب	الأعْيُن - مُهيج خفيف	1,3,5-Triazine-2,4,6-triamine reaction mass of: 5-chloro-2-methyl-4-isothiazolin-3-one [EC no. 247-500-7] and 2-methyl-2H-isothiazol-3-one [EC no. 220-239-6] (3:1)
-	500 mg 0.01 %	-	إنسان	الجلد - مهيج شديد	

## القسم 11: المعلومات السمية

غير متوفرة. : الإستنتاجات/الملخص

الإستحساس.

لا يتوافر بيانات.

غير متوفرة. : الإستنتاجات/الملخص

التأثير على الجينات

لا يتوافر بيانات.

السرطنة

لا يتوافر بيانات.

السمية التناسلية

لا يتوافر بيانات.

القابلية على التسبب في المسخ

لا يتوافر بيانات.

## السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

الأعضاء المستهدفة	طريقة التعرض	الفئة	اسم المُكوّن/المنتج
لا يتوافر بيانات.			

## السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

الأعضاء المستهدفة	طريقة التعرض	الفئة	اسم المُكوّن/المنتج
لا يتوافر بيانات.			

## خطر الشفط في الجهاز التنفسي

النتيجة	اسم المُكوّن/المنتج
لا يتوافر بيانات.	

غير متوفرة. : المعلومات الأخرى

## القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

## 12.1 السمية

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.  
يُحظر دخولها المصارف أو المجاري المائية.

الإجراء المُستخدم لاشتقاق التصنيف بحسب تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 1272/2008 [النظام المتوائم عالمياً (GHS)]/التصنيف والوسم والتعبئة (CLP)]. انظر القسمين 2 و 3 لمطالعة التفاصيل.

## 12.2 الثبات والتحلل

الليقية	الجرعة	النتيجة	اختبار	اسم المُكوّن/المنتج
لا يتوافر بيانات.				

غير متوفرة. : الإستنتاجات/الملخص

القابلية على التحلل الحيوي	التحلل الضوئي	العمر النصف المائي	اسم المُكوّن/المنتج
لا يتوافر بيانات.			

## 12.3 القدرة على التراكم الأحيائي

إمكانية مُنخفض	BCF	LogPow	اسم المُكوّن/المنتج
	<3.8	-	3,5-Triazine-2,4,6-triamine

## 12.4 القابلية على التحرك عبر التربة



## القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

غير متوفرة. : مُعامل تقاسم التربة/الماء (Koc)

غير متوفرة. : التحركية

12.5 نتائج مأخوذة من تقييم الـ PBT (البقاء والسمية والتراكم البيولوجي) والـ vPvB (البقاء الشديد والتراكم البيولوجي الشديد)

This mixture does not contain any substances that are assessed to be a PBT or a vPvB.

12.6 التأثيرات الضارة الأخرى : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.  
تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف.

## القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها

## 13.1 طرق معالجة النفاية

## المنتج

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعى أن يجري دوماً التخلص من هذا المنتج، و المحاليل و المنتجات الثانوية بما يتفق و متطلبات الحماية البيئية و تشريعات التخلص من النفايات و غيرها من متطلبات السلطة الإقليمية و المحلية. يُراعى التخلص من الفائض والمنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية.

نفاية خطرة : نعم.

قائمة النفايات الأوروبية (EWC)

الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها

يُحظر دخولها المصارف أو المجاري المائية. يُراعى التخلص منها طبقاً للوائح السارية على المستوى المحلي والفيدرالي ومستوى الولاية. إذا اختلط هذا المنتج مع نفايات أخرى، قد لا يعد رمز منتج النفاية الأصلي سارياً ويجب تعيين الرمز الملائم. لمزيد من المعلومات، اتصل بسلطة النفايات المحلية التي تتبعها.

## التغليف

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. ينبغي أن يُعاد تدوير نفاية التغليف. ينبغي عدم أخذ الترميد أو الطمر في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مُجدية.

ينبغي أن تؤخذ مشورة سلطة النفايات المختصة في تصنيف الحاويات الفارغة، مستعيناً بما ورد في صحيفة بيانات السلامة هذه. يجب التخلص من الحاويات الفارغة أو إعادة تهيئتها. تخُص من الحاويات التي لوّثها المنتج وفقاً للوائح القانونية المحلية أو الوطنية.

قائمة النفايات الأوروبية (EWC) : packaging containing residues of or contaminated by hazardous substances 15 01 10\*

لا بد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحوايته بطريقة آمنة. ينبغي الحذر عند مناولة الحاويات المُفرّغة التي لم تُنظف ولم تُغسل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحوايات الفارغة أو قُمصانها. تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية و البالوعات ومجاري الصرف.

## القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

	ADR/RID	IMDG	IATA
14.1 رقم الأمم المتحدة	غير مقننة.	Not regulated.	Not regulated.
14.2 اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة	-	-	-
14.3 ملصق (ملصقات)/فئة(فئات) مخاطر النقل	-	-	-
14.4 مجموعة التعبئة	-	-	-
14.5 الأخطار البيئية	لا.	No.	No.

## القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

معلومات إضافية	-	-	-
----------------	---	---	---

النقل داخل منشآت المُستخدم: يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائماً وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكد من أن الأفراد الذين يتولون عملة نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

غير قابل للتطبيق.  
14.7 النقل سائناً بحسب اتفاقيات المنظمة البحرية الدولية (IMO)

توصيفات طرق الشحن المختلفة يتم إرفاقها بغرض الاطلاع، ولا تضع في الاعتبار حجم الحاوية. لا يعني وجود وصف الشحن بالنسبة لنظام محدد من النقل (بحري أو جوي أو غيره) أن المنتج تم تغليفه بشكل مناسب لهذا النوع من النقل. يجب مراجعة كافة أنواع التغليف قبل الشحن للتأكد من ملاءمتها لنظام الشحن، كما أن مسؤولية التوافق مع اللوائح السارية تقع فقط على عاتق الشخص الذي يعرض المنتج للنقل. يجب تدريب الأفراد الذين يقومون بتحميل أو تفريغ المواد الخطرة على كافة المخاطر المترتبة عن المواد، وعلى كل الإجراءات المطلوبة في حالات الطوارئ.

## القسم 15: المعلومات التنظيمية

15.1 تشريع اللوائح السلامة والصحة والبيئة الخاصة بالمادة أو الخليط

تنظيم (المجلس الأوروبي) رقم 1907/2006 (تسجيل الكيماويات وتقييمها وترخيصها REACH)

المُلحق الرابع عشر؛ قائمة المواد الخاضعة للتخصيص

المُلحق الرابع عشر

لم يُدرج أي من المكونات.

غير قابل للتطبيق.

المُلحق السابع عشر؛ قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد واخلانط وحاجيات مُعينة خطرة

لوائح الاتحاد الأوروبي الأخرى

المحتوى من المركبات العضوية المتطايرة	0.2	w/w
	2	g/l

توجيه سيفيسو

هذا المنتج لا يحكمه التوجيه سيفيسو.

اللوائح الوطنية

لم يُجر تقييم السلامة الكيماوية. 15.2 تقييم مأمونية الكيماويات

## القسم 16: المعلومات الأخرى

تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

الاختصارات :

ATE = تقدير السمية الحادة

CLP = تنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة [لائحة (EC) رقم 1272/2008]

DMEL = مستوى التأثير الأدنى المُستق

DNEL = مستوى عدم التأثير المُستق

EUH = بيان الأخطار الخاصة بتنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة

PBT = باقية وسامة ومتركمة بيولوجيا

PNEC = تركُّز عدم التأثير المُتوقع

RRN = رقم التسجيل في التنظيم المتعلق بتسجيل وتقييم وترخيص المواد الكيماوية (REACH)

vPvB = شديد البقاء وشديد التراكم البيولوجي

N/A = غير متوفرة

## القسم 16: المعلومات الأخرى

: المراجع ومصادر البيانات الأساسية

تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 1272/2008 [التصنيف والتوسيم والتعبئة (CLP)]

ال-ADR = الاتفاقية الأوروبية المتعلقة بنقل البضائع الخطيرة الدولي برأ

ال-IATA = رابطة النقل الجوي الدولي

ال-IMDG = البحرية الدولية للبضائع الخطرة

تتفق ولائحة (المجموعة الأوروبية) رقم 1907/2006 (تشريع تقييم المواد الكيميائية وتسجيلها وإقرارها

(REACH))، الملحق 2، بصيغته المعدلة بلائحة (الاتحاد الأوروبي) رقم 2015/830

ت-TRANSLATED BE TO

additions &amp; amendments relative and ,EC/2008/98 Directive

TRANSLATED BE TO

Guidelines CEPE

الإجراء المُستخدم لاشتقاق التصنيف بحسب تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 1272/2008 [النظام المتوائم عالمياً (GHS)]/التصنيف والوسم والتعبئة (CLP)]

التصنيف	التبرير	طريقة الحساب
Repr. 2, H361		

: نص بيانات الأخطار المُختصرة كلاً

H301

سمي إذا ابتلع.

H310

مमित إذا تلامس مع الجلد.

H314

يسبب حروقاً جلدية شديدة وتلفاً للعين.

H317

قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

H318

يسبب تلفاً شديداً للعين.

H330

مमित إذا استنشق.

H361

يشتبّه بأنه يتلف الخصوبة أو الجنين.

H400

سمي جداً للحياة المائية.

H410

سمي جداً للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

EUH071

Corrosive to the respiratory tract.

: نص التصنيفات كاملاً [التصنيف والوسم

Acute Tox. 2

سمية حادة - الفئة 2

Acute Tox. 3

سمية حادة - الفئة 3

Aquatic Acute 1

الخطورة البيئية المائية (الحادة) - الفئة 1

Aquatic Chronic 1

الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 1

Eye Dam. 1

تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 1

Repr. 2

السّميّة التناسلية - الفئة 2

Skin Corr. 1C

تآكل/تهيج الجلد - الفئة 1 جيم

Skin Sens. 1A

التحسس الجلدي - الفئة 1 ألف

: تاريخ الطبع

28, ديسمبر, 2020.

: تاريخ الإصدار/ تاريخ المراجعة

28, ديسمبر, 2020

: تاريخ الإصدار السابق

21, أكتوبر, 2020

: نسخة

12

ملاحظة للقارئ الكريم

It is recommended that each customer or recipient of this Safety Data Sheet (SDS) study it carefully and consult resources, as necessary or appropriate, to become aware of and understand the data contained in this SDS and any hazards associated with the product. This information is provided in good faith and believed to be accurate as of the effective date herein. However, no warranty, express or implied, is given. The information presented here applies only to the product as shipped. The addition of any material can change the composition, hazards and risks of the product. Products shall not be repackaged, modified, or tinted except as specifically instructed by the manufacturer, including but not limited to the incorporation of products not specified by the manufacturer, or the use or addition of products in proportions not specified by the manufacturer. Regulatory requirements are subject to change and may differ between various locations and jurisdictions. The customer/buyer/user is responsible to ensure that his activities comply with all country, federal, state, provincial or local laws. The conditions for use of the product are not under the control of the manufacturer; the customer/buyer/user is responsible to determine the conditions necessary for the safe use of this product. The customer/buyer/user should not use the product for any purpose other than the purpose shown in the applicable section of this SDS without first referring to the supplier and obtaining written handling instructions. Due to the proliferation of sources for information such as manufacturer-specific SDS, the manufacturer cannot be responsible for SDSs obtained from any other source.

تتفق ولانحة (المجموعة الأوروبية) رقم 1907/2006 ( REACH ) تشريع تقييم المواد الكيميائية وتسجيلها وإقرارها)، الملحق 2

FIRETEX FX5120 Water Based Intumescent

FX5120

القسم 16: المعلومات الأخرى